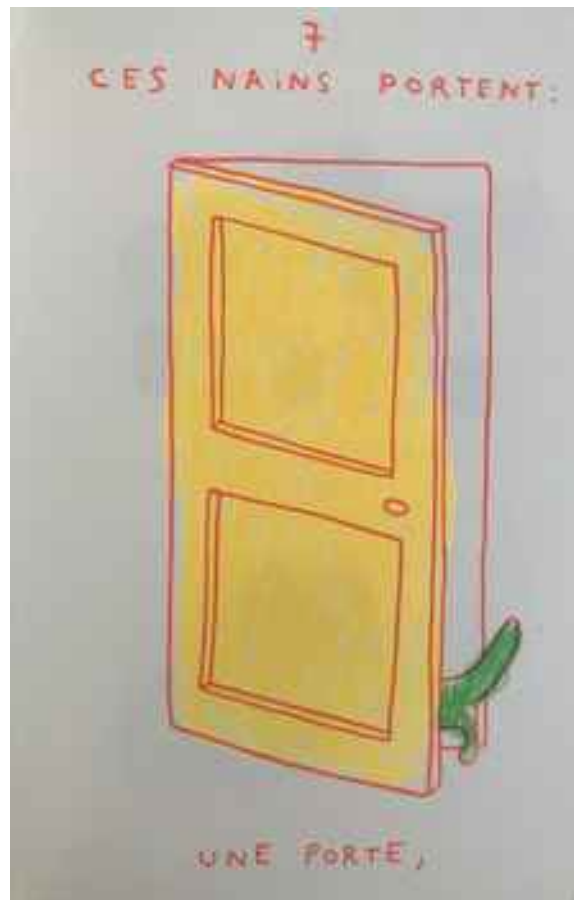


Ces nains portent quoi ?



A partir de l'album éponyme de **Paul Cox**, édition Seuil
Adaptation/ construction et jeu : **Virginie Gaillard et Maud Hufnagel**

Spectacle à partir de 18 mois

durée 20/ 25 mn

A installer partout (crèches, bibliothèques, écoles,...)

Co-production : théâtre Massalia, Association Maison de la Famille, Et compagnie

Création prévue en tournée dans les crèches avec le théâtre Massalia et la Maison de la famille fin mai ou début juin 2026

Adaptation pour plateau de théâtre en septembre 2026 au Sémaphore à Port de Bouc.

Le livre

Nous partons du livre de Paul Cox : ***Ces nains portent quoi ???????***

Il s'agit d'un imagier, ludique et poétique. A la fois « n'importe quoi » et précis.

Ces nains portent une porte, une lampe, une grue démontée dans une boîte, une lettre (A), une autre lettre (un courrier), une oie naine, un canard géant etc etc....

Ces nains portent en outre une poutre, une loutre, un rayon de soleil, des vagues, trois maisons, du bruit, une ombre etc, etc...

A chaque mot est associé un dessin comme dans tous les imagier, un dessin au crayon esquissé ou gribouillé qui illustre le mot ou qui joue avec pour en ouvrir le sens et le faire sourire.

Et ces nains portent tout cela pour aller l'offrir à Blanche-Neige dont ils sont éperdument amoureux.

Paul Cox s'empare de cette forme classique du livre pour enfants pour en offrir une réinterprétation joueuse et insolite pour petits et grands.

Tout un monde

Nous découvrons l'univers de Paul Cox, graphiste, scénographe, peintre, écrivain....

Nous avons envie de plonger dans son travail et de le partager.

Nous avons envie de retranscrire scéniquement son regard émerveillé sur le monde, sa magnifique liberté et son jeu avec les règles et les contraintes.

Nous avons envie de l'adresser aux plus petits et à ceux qui les accompagnent.

Sur scène

Nous travaillons travaillons avec des cartons, cartons d'emballage, cartons de déménagements, boîtes en cartons.

Des boîtes pour mettre dedans toutes ces choses, tout cet univers.

Et que ces nains puissent l'apporter à Blanche neige dont ils sont éperduement amoureux (Cf : dernière phrase du livre!)

Ces boîtes forment un château ou une maison à taille presque humaine, ou de petits humains, qui évolue au fur et à mesure du spectacle.

Nous travaillons sur un principe d'accumulations et de découvertes : d'un objet sort un autre objet derrière lequel se cache un autre objet qui contient un dessin etc, etc, etc, etc, etc ,etc, etc

Cette succession de choses cachées qui apparaissent de derrière, de dessous ou de dedans, pourrait ne jamais s'arrêter et déploie tout un univers.

Comme le livre nous passerons du coq à l'âne car entre le coq et l'âne il y a beaucoup de points communs.

Nous avons envie :

- de jouer avec le plat et le volume ,les dessins en 2D et les objets en 3D
- d'objets car le jeu avec les mots de Paul Cox appelle le théâtre d'objet,
- de « marionnettiser » ces objets car son univers résonne avec le ludique de la marionnette,
- de dessins déjà dessinés et de dessins en direct
- d'aplats de couleurs, de dessins au couleurs vives, d'esquisses et de linogravure , qui font partie de son univers graphique

- D'un duo de manipulatrices- comédiennes qui déploient des histoires à partir de ces apparitions en adoptant le regard émerveillé de Paul Cox.

Calendrier

D'octobre 2025 à mai 2026 :

5 semaines de travail avec des aller/retour, Crèche/ salle de travail

Semaine 1 : semaine de laboratoire en salle de spectacle

Semaine 2 : immersion dans une crèche

Semaine 3 et 4 : travail dans une salle

Semaine 5 : quelques jours en crèche puis en salle

Création et tournée en crèche avec le Théâtre Massalia et l'association Maison de la famille du 2 au 5 Juin 2026

Septembre 2026 : 1 semaine de travail au Sémaphore à Port de Bouc pour une adaptation du spectacle aux salles de spectacle
Création lumière et retravail pour plateau de théâtre.

Tournée hivers 2027

Production

Partenaires Co-producteurs :

Théâtre Massalia

Association Maison de la Famille

Et Compagnie, Théâtre du Sémaphore Port de Bouc

Partenaire envisagés (discussion en cours) :

Le Totem , Avignon

Partenaires envisagés (en recherche) :

Bibliothèque de Marseille et du département

Théâtre de la Joliette, Théâtre de la Criée (dans le cadre du festival en Ribambelle)

L'équipe

Virginie Gaillard



Je commence mon parcours en tant que comédienne, et travaille principalement sur des textes contemporains, notamment avec le théâtre de l'éphémère (72). Rapidement je m'intéresse à des formes de théâtre dit « visuel » et collabore avec des danseur-danseuses et pasticien-nes au sein de la compagnie Artzygote (53).

En 2000 je découvre la marionnette !!!!! Et j'entame une collaboration de 5 ans avec la Cie Garin Trousseboeuf. Cette découverte n'aura de cesse d'enrichir ma pratique de comédienne

et devient le coeur de mon travail. J'apprends au fil des années auprès de Neville Tranter, Catherine Germain, Cathy Deville, Renaud Herbin...

Depuis 2008 je collabore très régulièrement avec la Cie Arnica (01), sur les spectacles, *Les Danaïdes*, *Broderies*, *Ecris moi un mouton*, *Clairière*, *Terrier*, *Notre Vallée*, *Castelet is not dead*.

Je travaille également en tant que marionnettiste interprète avec Anima Théâtre (13), Entre Eux 2 rives (03), le théâtre de Cuisine (13) et la Cie Bigre ! (26)



Maud Hufnagel

Je suis marionnettiste , formée à l'ESNAM (1999/2002). J'envisage la marionnette comme un terrain de jeu aux limites extrêmement larges et perméables

J'aime monter des spectacles avec ma compagnie en collaboration avec d'autres artistes issus de divers univers (cirque, arts plastiques, théâtre).

j'ai travaillé dans des belles salles de spectacles mais aussi dans des écoles, des maisons de retraites, des escaliers et sur des toits d'immeubles au centre de Beyrouth dans un quartier aujourd'hui détruit, dans des granges, des églises , des IME, des centres sociaux...

J'ai aimé travailler en compagnie de Cyril Bourgois, de Maréva Carrassou, de Lucie Nicolas, de Blaï Mateu et Camille Decourtye, d'Éric Deniaud, de Claire Latarget...

J'ai joué et monté des textes de Suzanne Lebeau (*Petit Pierre*), Stéphane Jaubertie (*L'été*), Jean-Claude Mourlevat (*L'homme à l'oreille coupée*), Patrick Kermann (*La mastication des morts*).

Depuis 5 ans j'ai adapté au théâtre et à la marionnette des albums jeunesse : *Dans Moi* de Kitty Crowther et *Pomelo se demande* de Ramona Badescu et Benjamin Chaud.

Depuis 2 ans je fais partie du collectif de marionnettistes « Octopode » basé à la Friche Belle de mai (Marseille).



Paul Cox

Autodidacte qui souhaitait devenir selon l'expression de Dubuffet « Peintre du dimanche pour qui chaque jour serait un dimanche », Paul Cox travaille au croisement de plusieurs disciplines. Artiste,

auteur, illustrateur, scénographe et designer graphique, il occupe une place à part dans le monde des arts visuels.